

CLARIFICATIONS NO.10

Issued on 23.09.2015.

ICB No. IOP/3-2015/NCE/1

№ 5567
23.09.15
СЕРИЯ

Project: Public Sector Research and Development

Subproject: New Capital Equipment

Procurement: Procurement of Capital Equipment

Qtns. No.	Reference in PN/ Tender dossier	Questions	Answers
1	N/A	<p>Questions dated: 16/09/2015</p> <p>Does the Ordering Party find it acceptable to put items 5.3 and 5.4 from LOT 5 to a separate lot, since that would allow the bidders who do not have laboratory autoclaves in their offer to participate?</p>	<p>The answer is no. Ordering Party does not accept to put items 5.3 and 5.4 from LOT 5 to one separate lot.</p>
2	N/A	<p>Questions for LOT 5, item 5.3:</p> <p>Does the Ordering Party find it acceptable that a device which has chamber dimensions 254mm x 475mm be offered?</p> <p>Does the Ordering Party find it acceptable that a device which has shelves dimensions 415 x 170 x 20 mm be offered?</p> <p>We believe that facilitating the participation of such devices does not impair the qualitative requirement of the Ordering Party, but rather it allows equal participation of a larger number of bidders.</p>	<p>The answer to both questions is yes. Ordering Party find acceptable device which has chamber dimensions 254 mm x 475 mm and shelves dimensions 415 x 170 x 20 mm to be offered.</p>
3	N/A	<p>Question for LOT 5, item 5.4:</p> <p>Does the Ordering Party find it acceptable that a device with chamber volume of 65l be offered?</p>	<p>The answer is yes. Ordering Party find acceptable device with chamber volume of 65l to be offered.</p>
4	N/A	<p>In Corrigendum No. 5, dated 14.09.2015, you stated the following: Original text of the Section III Evaluation and Qualification Criteria;</p>	<p>Purchaser made Corrigendum No. 5 in order to increase competitiveness.</p>

	<p>Qualification Tables; 2.3 Professional capacity of bidder; 2.3.1 Certifications and standards “Bidder shall have a professional certificate ISO 9001:2008 appropriate for implementation of this contract” has been modified as follows: “Bidder or Manufacturer shall have a professional certificate ISO 9001:2008, appropriate for implementation of this contract”.</p> <p>In our opinion, this corrigendum is serious mistake in administrative procedure, because of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> - As you have stated in Corrigendum, the subject of modification in Professional capacity of bidder. Therefore, Manufacturer’s ISO 9001 certificate can not be valid proof of the bidder’s professional capacity as it obviously guarantees the professional capacity of Manufacturer and not the Bidder. Moreover, in the previous clarifications, you have specifically confirmed that the bidders ISO 9001 certificate is requested proof of the bidders professional capacity and not the manufacturers one. - Manufacturer’s ISO 9001 certificate, that you have introduced as acceptable proof of the Bidders professional capacity has already been requested in Part 3 – Technical specifications of the tender documentation, Article 2.2: The equipment offered should be manufactured in compliance with Quality Standard ISO 9001:2000 certification for Manufacturer(s). <p>In this way, the Corrigendum No. 5 practically excludes Bidders ISO 9001 certificate as a mandatory condition for tender submission. That represents significant change in Qualification Criteria which is happend only three weeks before tender submission. Based on the previously mentioned we kindly ask you to cancel the Corrigendum No. 5. If you still believe that this Corrigendum is in accordance with EIB procurement procedures and initial tender documentation, we request the extension of the submission of the Bids for at least additional 30 days.</p>	Purchaser made Corrigendum in accordance with Section I. Instructions to Bidders, clause 8. Amendment of Bidding Document.
	<p>Questions dated: 17/09/2015</p>	
5	N/A	It is not necessary for the contract to be translated by a court interpreter in English

		<p>Letter from Client</p> <p>Since the contract is on Slovenian language, signed and stamped from both side, with list of delivered items, quantities and prices, can you please confirm that is not necessary the contract to be translated by a court interpreter in English language.</p>	language.
6	N/A	<p>Please confirm that is not necessary the documents on Serbian language to be translated by a court interpreter in English language.</p>	<p>It is not necessary for documents in Serbian language to be translated by a court interpreter in English language.</p>
7	N/A	<p>Please confirm, considering that deadline for tender submission is extended, that is not necessary to change date of tender submission in Manufacturer's Authorisation, which were earlier issued.</p>	<p>It is not necessary to change date of tender submission in Manufacturer's Authorisations, which were earlier issued.</p>
		<p>Questions dated: 18/09/2015</p>	
8	N/A	<p>Minimal bank charges for the complete bid securities required in the BDS are estimated to over 1.000 EUR per each lot. When these costs are applied to the smaller valued lots the value of the equipment is doubled forcing the bid to be out of the budget.</p> <p>Please comment and suggest the economy mode for quoting & supplying the smaller valued items.</p>	<p>As requested in ITB 19.1 page 33 of 110 tender documents, Bid Security is required.</p>

Janez Jancic